

codex alimentarius commission



FOOD AND AGRICULTURE
ORGANIZATION
OF THE UNITED NATIONS

WORLD
HEALTH
ORGANIZATION



JOINT OFFICE: Viale delle Terme di Caracalla 00100 ROME Tel: 39 06 57051 www.codexalimentarius.net Email: codex@fao.org Facsimile: 39 06 5705 4593

Agenda Item 4(a)

CX/FFV 05/12/7
February 2005

JOINT FAO/WHO FOOD STANDARDS PROGRAMME

CODEX COMMITTEE ON FRESH FRUITS AND VEGETABLES

*12th Session,
Mexico City, Mexico, 16 - 20 May 2005*

PROPOSED DRAFT SECTION 2.1.1 MATURITY REQUIREMENTS AND

PROPOSED DRAFT SECTION 3.1 MINIMUM BUNCH WEIGHT: ANNEX ON SMALL-BERRY VARIETIES

(DRAFT CODEX STANDARD FOR TABLE GRAPES)

(AT STEP 3)

Codex Members and Observers wishing to submit comments on the attached **proposed draft Section 2.1.1 - Maturity Requirements and proposed draft Section 3.1 - Minimum Bunch Weight: Annex on Small-berry Varieties (draft Codex Standard for Table Grapes)** (AT STEP 3) are invited to do so **no later than 15 April 2005** to the Chairperson of the Committee, C.P. Miguel Aguilar Romo, Director General, Dirección General de Normas, Av. Puente de Tecamachalco 6, segundo piso, Lomas de Tecamachalco Sección Fuentes, C.P. 53950 Naucalpan de Juárez, Estado de México (Tels.: +(52) (55) 57 29 94 80, +(52) (55) 57 29 91 00, Ext. 43220, 43218; Fax: +(52) (55) 55 20 97 15, +(52) (55) 57 29 91 00, Ext. 43299; E-mail: codexmex@economia.gob.mx, jalopecz@economia.gob.mx - *preferably* -) with a copy to the Secretary, Codex Alimentarius Commission, Joint FAO/WHO Food Standards Programme, FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00100 Rome, Italy (Fax: +39 (06) 5705 4593; E-mail: codex@fao.org - *preferably* -).

BACKGROUND

11TH SESSION OF THE CODEX COMMITTEE ON FRESH FRUITS AND VEGETABLES¹

Section 2.1.1 - Maturity Requirements

1. When considering maturity requirements for table grapes, the 11th Session of the Codex Committee on Fresh Fruits and Vegetables (Mexico City, September 2003) agreed to delete the square brackets around the first and second paragraphs of the Section. In addition, it agreed to insert a new paragraph related to the development and condition of the table grapes for consistency with other Codex standards for fresh fruits and vegetables. The Committee also amended the Spanish text to refer to “madurez” instead of “maduración” as this was the right term to indicate that the fruit met the maturity parameters of the Standard.

¹ ALINORM 04/27/35, paras. 31 - 37 and Appendix III. Reports of Codex Committee Sessions are available for downloading at: <http://www.codexalimentarius.net/web/archives.jsp?lang=en>.

2. The Committee recognized that more work was still necessary to determine maturity criteria and their respective values for table grapes. It therefore agreed to retain the square brackets around the third paragraph of the Section.

3. Section 3.1 - Minimum Bunch Weight: Annex on Small-berry Varieties

4. The Committee had an exchange of views on the list of small-berry varieties defined in the UN/ECE Standard for Table Grapes². The Committee agreed on a number of editorial changes but recognized that further work was required to agree on the inclusion of other varieties and to determine the correspondence between the variety and its synonyms.

Status of the proposed draft Section 2.1.1 - Maturity Requirements and proposed draft Section 3.1 - Minimum Bunch Weight: Annex on Small-berry Varieties (draft Codex Standard for Table Grapes)

5. The Committee agreed to reconvene the drafting group under the direction of Chile to develop maturity requirements for small and large berry varieties and a list of small-berry varieties of table grapes. The Committee also recommended that the list of small-berry varieties of the UN/ECE Standard for Table Grapes be taken as a basis for the development of a similar list by the drafting group. The proposal of the drafting group would be then circulated for comments at Step 3 and consideration by the next Session of the Committee.

50TH SESSION OF THE UN/ECE SPECIALIZED SECTION ON STANDARDIZATION OF FRESH FRUITS AND VEGETABLES³

6. The 50th Session of the UN/ECE Specialized Section on Standardization of Fresh Fruits and Vegetables (Geneva, May 2004) considered an updated list of maturity requirements for table grapes listed according to varieties. Several delegations indicated that the values in the list presented by South Africa and in the UN/ECE Standard for Table Grapes were rather low and could be reviewed. The delegation of Greece felt that the sugar/acid ratio was not a reliable maturity indicator as it varied too much according to regions. The delegation of France reported that they used 18:1 sugar/acid ratio for all varieties and did not have any problems in applying this value. The delegation of Turkey proposed the addition of a number of Turkish table grape varieties, as well as some changes to varieties already included in the list prepared by South Africa. The representative from Sun World stated that for the Sugraone variety, if marketed under the protected name Superior Seedless®, especial maturity requirements applied.

7. The Specialized Section felt that in further developing the list every effort should be made to keep the UN/ECE Standard for Table Grapes as simple as possible i.e. a grouping of about 3-5 different levels of maturity into which the different varieties could be grouped was preferred to a list by variety. In view of this and the above discussion, it was decided to:

- a) propose no changes to the Standard at present.
- b) ask South Africa to prepare a new proposal based on the comments made and by merging in the list proposed by Turkey.
- c) ask all other delegations to send any further comments on the issue to South Africa.
- d) deal with the issue of trade-marked varieties with special requirements once the list was completed.
- e) hold a working group meeting in connection with the OECD plenary meeting in the first week of October 2004.

² The UN/ECE Standard for Table Grapes is reproduced in working document CX/FFV 05/12/3. UN/ECE Standards can be downloaded from: http://www.unece.org/trade/agr/standard/stand_e.htm.

³ TRADE/WP.7/GE.1/2004/25, paras. 49 - 59. Reports and working documents of sessions of the UN/ECE Working Party and its Specialized Sections can be downloaded from: <http://www.unece.org/trade/agr/meetings/hist2005.htm>.

PROPOSAL OF THE CODEX DRAFTING GROUP ON MATURITY REQUIREMENTS/LIST OF SMALL-BERRY VARIETIES OF TABLE GRAPES

8. The delegation of Chile wishes to thank those countries who collaborated in the preparation of the proposal that will be considered at the next Session of the Codex Committee on Fresh Fruits and Vegetables in May 2005. The proposal only considered those comments having direct relation with the mandate of the drafting group namely maturity requirements (Section 2.1.1) and a list of small-berry varieties (Section 3.1, Annex). There were proposals on soluble solids that were too far below the average to be considered. Therefore, only those values closer to the average were incorporated (e.g. France proposed 14° Brix for seedless varieties and 13° Brix for the rest as well as a minimum soluble solids/acid ratio of 18 for all varieties). The list of small-berry varieties is based on the corresponding list in the UN/ECE Standard for Table Grapes as recommended by the Committee.

Request for comments on proposed draft Section 2.1.1 - Maturity Requirements and proposed draft Section 3.1 - Minimum Bunch Weight: Annex on Small-berry Varieties (draft Codex Standard for Table Grapes)

9. Codex Members and Observers are invited to comment at **STEP 3** on the attached proposal of the drafting group to be considered at the 12th Session of the Codex Committee on Fresh Fruits and Vegetables as directed above.

10. Codex Members and Observers are reminded that comments on maturity requirements and the list of small-berry varieties of table grapes should be made in the framework of the draft Codex Standard for Table Grapes (Agenda Item 4a) that was held at Step 7 by the last Session of the Committee pending finalization of the above-mentioned Sections⁴.

⁴ ALINORM 04/27/35, paras. 19 - 30 and Appendix III.

**Proposal of the Codex Drafting Group on
Maturity Requirements/List of Small-berry Varieties of Table Grapes**

To introduce provisions for maturity requirements of table grapes in Section 2.1.1 - Maturity Requirements and an Annex on Small-berry Varieties of Table Grapes (Section 3.1 - Minimum Bunch Weight: Annex on Small-berry Varieties) of the draft Codex Standard for Table Grapes as follows:

Section 2.1.1 Maturity Requirements

The bunches must have been carefully picked.

They must be sufficiently developed and display satisfactory ripeness.

The satisfactory maturity of table grapes will be determined by the following parameters:

- a) Soluble solids content expressed in Brix grades and measured with a temperature-compensated refractometer.
- b) Soluble solids/acidity ratio. The acidity shall be determined by titration with sodium hydroxide (NaOH) 0.1N.

Varieties listed in Annex I are regarded as mature when the juice of the berries meet a minimum soluble solids content as indicated in the Table. Where this parameter is not met, maturity shall be determined by the minimum soluble solids/acidity ratio as specified in the same Table.

The development and condition of the table grapes must be such as to enable them:

- to withstand transport and handling, and
- to arrive in satisfactory condition at the place of destination

ANNEX I

MINIMUM MATURITY REQUIREMENTS FOR TABLE GRAPES

Some of the varieties listed in the following may be marketed under names for which trademark protection has been sought or obtained in one or more countries. Names believed by the FAO and WHO to be varietal names are listed in the first column. Other names by which the FAO and WHO believe the variety may be known are listed in the second column. Neither of these two lists are intended to include trademarks. References to known trademarks have been included in footnotes for information only. The absence of a trademark in the footnotes does not constitute any indication that there is no registered/ pending trademark for such a variety.⁵

⁵ Disclaimer:

- (1) Some of the varietal names listed in the first column may indicate varieties for which patent protection has been obtained in one or more countries. Such proprietary varieties may only be produced or traded by those authorized by the patent holder to do so under an appropriate license. FAO and WHO take no position as to the validity of any such patent or the rights of any such patent-holder or its licensee regarding the production or trading of any such variety.
- (2) FAO and WHO endeavoured to ensure that no trademark names are listed in the table. However, it is the responsibility of any trademark owner to notify FAO and WHO promptly if a trademark name has been included in the table and to provide FAO and WHO (see addresses below) with an appropriate varietal, or generic name for the variety as well as adequate evidence ownership of any applicable patent or trademark regarding such variety. Provided that no further information is needed from the trademark holder, the Codex Alimentarius Commission will change the list accordingly at the session following receipt of the information. FAO and WHO take no position as to the validity of any such trademarks or the rights of any such trademark owners or their licensees.

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) Viale delle Terme di Caracalla 00100 Rome, Italy Telephone: +39 06 5705 1 Fax: +39 06 5705 3152 Telex: 625852/610181 FAO I / Cable address: FOODAGRI ROME Email: FAO-HQ@fao.org | World Health Organization (WHO) Avenue Appia 20, 1211 Geneva 27 Switzerland Telephone: (+ 41 22) 791 21 11 Facsimile (fax): (+ 41 22) 791 3111 Telex: 415 416 Telegraph: UNISANTE GENEVA |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| CULTIVARS | SYNONYM(S) | SOLUBLE SOLIDS (°BRIX) | | | | | SOLUBLE SOLIDS/ACIDITY RATIO | | |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------------|------------------------------------|-------|---------------------|
| | | AR ⁶ | AU ⁶ | BR ⁶ | CH ⁶ | UN/ECE ^{6,7} | AR | CH | UN/ECE ⁶ |
| Admirable de Courtiller | Admirable - Csiri Csuri | | | | | | | | |
| Alba | | 16 | | | | | 20:01 | | |
| Albillo | Acerba - Albuela - Blanco Ribera - Cagalon | | | | | | | | |
| Aledo | New Cross - Real | | | | | 14 | | | - |
| Almeria | Ohanes, Blanca Legítima, Ohanez, Uva de Almería, Uva di Almería, Uva de Embarque, Uva del Barco | 16 | 16 | | 16 | | 20:01 | 20:01 | |
| Alphonse Lavallée | Ribier, Garnacha Roya | 15.5 | | | 15.5 | 12 | 20:01 | 20:01 | |
| Amasya Siyahi | | | | | | | | | |
| Angela | Angiola | | | | | | | | |
| Angelo Pirovano | I. Pirovano 2 | | | | | | | | |
| Annamaria | I. Ubizzoni 4 | | | | | | | | |
| Aurora | | 15 | | | | | 20:01 | | |
| Baidor | | | | | | 16 | | | - |
| Baltali | | | | | | | | | |
| Baresana | Duraca - Golden Champion - Lattuario bianco - Latuario bianco - Littuario bianco - Turchesa - Turchesca - Uva di Bisceglie - Uva rosa - Uva Turca - Varesana | | | | | | | | |
| Barlinka | | | | | | 15 | | | - |

⁶ AR = Argentina; AU = Australia; BR = Brasil; CH = Chile; UN/ECE = United Nations Economic Commission for Europe.

⁷ The values have been taken from the list prepared by South Africa as contained in TRADE/WP.7/GE.1/2004/5 which was considered at the 50th Session of the Specialized Section on Standardization of Fresh Fruits and Vegetables (Geneva, May 2004). See paras. 6 and 7 above.

| CULTIVARS | SYNONYM(S) | SOLUBLE SOLIDS (°BRIX) | | | | | SOLUBLE SOLIDS/ACIDITY RATIO | | |
|---------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------------|------------------------------------|-------|---------------------|
| | | AR ⁶ | AU ⁶ | BR ⁶ | CH ⁶ | UN/ECE ^{6,7} | AR | CH | UN/ECE ⁶ |
| Beauty Seedless | | | | | 15 | 15 | | 20:01 | 20:01 |
| Bellevue | Peridot | | | | | 12 | | | 20:01 |
| Bicane | Napoleon - Perle Impériale - Weisser Damaszener - Zanta | | | | | 17.5 | | | - |
| Bien Donné | | | | | | 13.5 | | | 20:01 |
| Black Alicante | Granacke - Granaxa - Grandaxa | | | | | | | | |
| Black Magic | | | | | | 13 | | | - |
| Black Pearl | | | | | | 13 | | | - |
| Black Seedless | | 16 | | | 15.5 | 14.5 | 20:01 | | 20:01 |
| Blanc d'Edessa | Edessis - Amasya | | | | | | | | |
| Bonheur | | | | | | 15 | | | - |
| BRS Clara | | | | 18 | | | | | |
| BRS Linda | | | | 14 | | | | | |
| BRS Morena | | | | 18 | | | | | |
| California | | 17 | | | | | 20:01 | | |
| Calmeria | | | | | 16 | 16 | | 20:01 | 20:01 |
| Canon Hall | Cannon Hall Muscat | | | | | | | | |
| Cardinal | | 14.5 | | | | 12 | 20:01 | | - |
| Catalanesca | Catalanesa - Catalana - Uva Catalana | | | | | | | | |
| Centennial Seedless | | | | | | 14 | | | 20:01 |
| Cereza | | 16 | | | | | 20:01 | | |

| CULTIVARS | SYNONYM(S) | SOLUBLE SOLIDS (°BRIX) | | | | | SOLUBLE SOLIDS/ACIDITY RATIO | | |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------------|------------------------------------|-------|---------------------|
| | | AR ⁶ | AU ⁶ | BR ⁶ | CH ⁶ | UN/ECE ^{6,7} | AR | CH | UN/ECE ⁶ |
| Chasselas blanc | Chasselas doré - Fendant - Franceset - Franceseta - Gutedel - Krachtgutedel - White van der Laan | | | | | | | | |
| Chasselas rouge | | | | | | | | | |
| Chelva | Chelva de Cebreros - Guareña - Mantuo - Villanueva | | | | | | | | |
| Christmas Rose | | | | 16 | 16 | 16 | | 20:01 | 20:01 |
| Ciminnita | Cipro bianco | | | | | | | | |
| Clairette | Blanquette - Malvoisie - Uva de Jijona | | | | | | | | |
| Coarna noir | | | | | | | | | |
| Colombana bianca | Veredea - Colombana de Peccioli | | | | | | | | |
| Crimson Seedless | | | | 16 | 16.0 | 15 | | 20:01 | - |
| Csabagyöngye | Perla di Csaba - Cabski Biser - Julski muskat - Muscat Julius - Perle de Csaba | | | | | | | | |
| Dabouki | Barbaroui - Khalili - Salti | | | | | 16.5 | | | - |
| Dan Ben-Hannah | Black Emperor | | | | | 14 | | | - |
| Danam | | | | | | | | | |
| Danlas | | | | | | | | | |
| Danuta | | | | | | | | | |
| Datal | | | | | | 15 | | | - |

| CULTIVARS | SYNONYM(S) | SOLUBLE SOLIDS (°BRIX) | | | | | SOLUBLE SOLIDS/ACIDITY RATIO | | |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------------|------------------------------------|-------|---------------------|
| | | AR ⁶ | AU ⁶ | BR ⁶ | CH ⁶ | UN/ECE ^{6,7} | AR | CH | UN/ECE ⁶ |
| Dattier De Beurouth | Regina, Afouz Ali, Afis Ali, Afuz Ali, Aleppo, Bolgar, Dattero di Negropopote, Galleta Hafis Ali, Inzolia Imperiale, Kararubun, Mennavacca Biancha, Parchitana, Pergolona, Regina di Puglia, Reinet, Rosaki Blanc, Rosetti, Uva Real, Waltham Cross | 17 | | | | | 20:01 | | |
| Dauphine | | | | | | 15.5 | | | - |
| Dawn Seedless | | | | | 15 | 15 | 20:01 | | - |
| Dehlro | | | | | | | | | |
| Delizia di Vaprio | I. Pirovano 46 A | | | | | | | | |
| Diagalves | Dependura - Formosa - Pendura - Villanueva | | | | | | | | |
| Dimiat | Damiat - Zoumiatico | | | | | | | | |
| Dominga | Gloria - Murciana blanca - Uva verde de Alhama | | | | | | | | |
| Doña Maria | | | | | | | | | |
| Eclipse Seedless | | | | | | 16 | | | - |
| Emperor | Emperador - Genova - Red Emperador - Red Emperor | | | | | 15 | | | - |
| Erenköy Beyazi | | | | | | | | | |
| Erlihane | | | | | | 15 | | | - |
| Exalta | | | | | | | | | |
| Exótica | | | | | | 14 | | | 20:01 |
| Ferral | | | | | | | | | |
| Flame Seedless | Red Flame | 16 | | | 16 | 15 | 20:01 | 20:01 | - |

| CULTIVARS | SYNONYM(S) | SOLUBLE SOLIDS (°BRIX) | | | | | SOLUBLE SOLIDS/ACIDITY RATIO | | |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------------|------------------------------------|----|---------------------|
| | | AR ⁶ | AU ⁶ | BR ⁶ | CH ⁶ | UN/ECE ^{6,7} | AR | CH | UN/ECE ⁶ |
| Frankenthal | | | | | | | | | |
| Garnacha roya - Ribier | cf.2a - Schiava Grossa | | | | | 14 | | | - |
| Gemre | Pembe Gemre | | | | | - | | | |
| GOLD | | 16 | | | | | 20:01 | | |
| Golden Champion | cf.2a - Baresana | | | | | | | | |
| Golden Globe | | | 16.5 | | | | | | |
| Golden Hill | | | | | | 14.5 | | | |
| Gradisca | Gradiska | | | | | | | | - |
| Gros Colman | Colman - Colman früher Wälscher - Gros Colmar - Triomphe | | | | | 15.5 | | | |
| Gros Maroc | | | | | | | | | - |
| Gros Vert | Abbondaza - St. Jeannet - Trionfo dell'Esposizione - Verdal - Trionfo di Gerusalemme | | | | | | | | |
| Hönüsü | | | | | | | | | |
| Ignea | I. Pirovano 185 | | | | | | | | |
| Imperial Napoleon | Doña Mariana, Mariana | | | | | | | | |
| Isa | | | | | | | | | |
| Italia | Dona Sofia - Idéal - Italian Muscat - I. Pirovano 65 - Moscatel Italiano | 16.5 | | 15 | | 14 | 20:01 | | 20:01 |
| Jaoumet | Madeleine de St. Jacques - Saint Jacques | | | | | | | | |
| Kozak Beyazi | | | | | | | | | |
| Kyoho | | | | | 15.5 | 15.5 | | | |

| CULTIVARS | SYNONYM(S) | SOLUBLE SOLIDS (°BRIX) | | | | | SOLUBLE SOLIDS/ACIDITY RATIO | | |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------------|------------------------------------|----|---------------------|
| | | AR ⁶ | AU ⁶ | BR ⁶ | CH ⁶ | UN/ECE ^{6,7} | AR | CH | UN/ECE ⁶ |
| La Rochelle | | | | | | 15 | | | - |
| Lady Ann | | | | | | 16 | | | - |
| Léopold III | | | | | | 15 | | | - |
| Lival | | | | | | | | | - |
| Madeleine | Angevine - Angevine Oberlin - Madeleine Angevine Oberlin - Republicain | | | | | | | | |
| Majestic | | | | | | 15 | | | - |
| Mathiasz Janosné muskotóly | Muscat Madame Mathiasz - Madame Jean Mathiaz | | | | | | | | |
| Matilde | | | | | | | | | |
| Menidee Seedless | | | 16 | | | | | | |
| Michele Palieri | | | | | | | | | |
| Mireille | | | | | | | | | |
| Molinera | Besgano - Castiza - Molinera gorda | | | | | 15.5 | | | - |
| Moscatel Blanco | | 17 | | | | | 20:01 | | |
| Moscatel Rosada | | 17 | | | | 16 | 20:01 | | 20:01 |
| Moscato d'Adda | Muscat d'Adda | | | | | | | | |
| Moscato d'Amburgo | Black Muscat - Hambro - Hamburg - Hamburski Misket - Muscat d'Hambourg - Musato Preto | | | | | 15.5 | | | - |
| Moscato di Terracina | Moscato di Maccarese | | | | | | | | |

| CULTIVARS | SYNONYM(S) | SOLUBLE SOLIDS (°BRIX) | | | | | SOLUBLE SOLIDS/ACIDITY RATIO | | |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------------|------------------------------------|-------|---------------------|
| | | AR ⁶ | AU ⁶ | BR ⁶ | CH ⁶ | UN/ECE ^{6,7} | AR | CH | UN/ECE ⁶ |
| Muscat d'Alexandrie | Moscattellone - Moscatel Romano - Muscat Gordo bianco - Muscat de Grano Gordo - Muscat d'Espagne - Muscat Romano - Muscat blanc d'Alexandrie - Muskaat van Alexandrië - Salamanna - Sermannna - White Hanepoot - Witte Muskaat - Zibibbo | | | | | 15 | | | 18:01 |
| Muscat d'Hambourg | cf.2b Moscato d'Amburgo | | | | | | | | |
| Muscat Seedless | | | | | | 15 | | | - |
| Muscat Supreme | | | | | | 15 | | | 23:01 |
| Muska | | | | | | 14 | | | - |
| Oeillade | Black Malvoisie - Cinsaut - Cinsault - Ottavianello - Sinso | | | | | | | | |
| Ohanes | Almeria - Blanca Legitima - Ohanex - Uva de Almeria - Uva di Almeria - Uva de Embarque - Uva del Barco | | | | | 15.5 | | | - |
| Olivette blanche | Bridal - Olivette de Montpellier - Olivette de Vendemian | | | | | 14 | | | - |
| Olivette noire | Olivetta nera - Olivetta Vibonese - Cornichon - Preta - Purple Cornichon | | | | | 14 | | | - |
| Ora | | | | | | | | | |
| Pannonia | Pannonia Gold | | | | | | | | |
| Panse precoce | Bianco di Foster - Foster's white - Sicilien | | | | | | | | |
| Peck | | | | | | | | | |
| Perlaut | | | | | | 15.5 | | | - |
| Perlette | | | | | 15.5 | 13.5 | | 20:01 | - |

| CULTIVARS | SYNONYM(S) | SOLUBLE SOLIDS (°BRIX) | | | | | SOLUBLE SOLIDS/ACIDITY RATIO | | |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------------|------------------------------------|-------|---------------------|
| | | AR ⁶ | AU ⁶ | BR ⁶ | CH ⁶ | UN/ECE ^{6,7} | AR | CH | UN/ECE ⁶ |
| Perlon | | 16 | | | | | 20:01 | | |
| Perlona | I. Pirovano 54 | | | | | | | | |
| Phraoula | Fraoula - Praoula Kokkini - Phraoula radini | | | | | | | | |
| Pirobella | | | | | | 14 | | | - |
| Pizzutello bianco | Aetonychi aspro - Coretto - Cornichon blanc - Rish Baba - Sperone di gallo - Teta di vacca | | | | | 15.5 | | | - |
| Planta Nova | Coma - Tardana - Tortazon | | | | | | | | |
| Precoce de Malingre | | | | | | | | | |
| Prima | | | | | | | | | |
| Prime | Prime Seedless | | | | | 14 | | | 22:01 |
| Primus | I. Pirovano 7 | | | | | | | | |
| Prof. Aberson | | | | | | | | | |
| Prune de Cazouls | | | | | | 15.5 | | | - |
| Prunesta | Bermestia nera - Pergola rossa - Pergolese di Tivoli | | | | | | | | |
| Queen | | | | | 15.5 | | | 20:01 | |
| Ragol | Ahmeur bou Ahmeur - Angelina - Argelina - Imperial roja - Uva de Ragol | | | | | | | | |
| Ralli Seedless | | | 16 | | | | | | |
| Rasaki | | | | | | | | | |
| Red Globe | | 16 | | | 16 | 14.5 | 20:01 | 20:01 | 23:01 |
| Red Rob | | | 16 | | | | | | |
| Red Seedless | | | | | 14.5 | 14.5 | | | - |

| CULTIVARS | SYNONYM(S) | SOLUBLE SOLIDS (°BRIX) | | | | | SOLUBLE SOLIDS/ACIDITY RATIO | | |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------------|------------------------------------|----|---------------------|
| | | AR ⁶ | AU ⁶ | BR ⁶ | CH ⁶ | UN/ECE ^{6,7} | AR | CH | UN/ECE ⁶ |
| Regal Seedless | | | | | | 16 | | | - |
| Regina | Afouz Ali - Afis Ali - Afuz Ali - Aleppo - Bolgar - Dattier de Beyrouth - Dattero di Negroponte - Galleta - Hafis Ali - Inzolia imperiale - Karaboumou - Kararubun - Mennavacca bianca - Parchitana - Pergolona - Regina di Puglia - Reine - Rasaki - Rosaki blanc - Rosetti - Uva Real - Waltham Cross | | | | | 13.5 | | | - |
| Regina dei Vigneti | Königin der Weingärten - Muskat Szőlőskertek Kizalyneja - Szőlőskertek Kizalyneh - Rasaki ourgarias - Regina Villos - Reina de las Viñas, Reine des Vignes - I. Mathiasz 140 - Queen of the Vineyards | | | | | 15 | | | 20:01 |
| Regina nera | Mennavacca nera - Lattuario nero - Olivettona - Regina negra - Rosaki noir | | | | | | | | |
| Ribol | | | | | | | | | |
| Ronelle | Black Gem | | | | | 14 | | | - |
| Royal | | | | | | 13 | | | |
| Ruby Seedless | | | | | 16 | 15 | 20:01 | | 20:01 |
| Salba | | | | | | 14 | | | - |
| Schiava grossa | Black Hambourg - Frankenthal - Gross Vernatsch - Imperator - Lamper Schiavone - Trollinger | | | | | | | | |
| Servant | Servan - Servant di Spagna | | | | | | | | |
| Sharat Seedless | Kishmi Chorni | | | | | 16 | | | 20:01 |
| Sideritis | Sidiritis | | | | | | | | |

| CULTIVARS | SYNONYM(S) | SOLUBLE SOLIDS (°BRIX) | | | | | SOLUBLE SOLIDS/ACIDITY RATIO | | |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------------|------------------------------------|--------------|---------------------|
| | | AR ⁶ | AU ⁶ | BR ⁶ | CH ⁶ | UN/ECE ^{6,7} | AR | CH | UN/ECE ⁶ |
| Sonita | Bonita | | | | | 15 | | | - |
| Stanley Seedless | | | 16 | | | | | | |
| Sugrafive (1) | | | | | | 14 | | | - |
| Sugraone (2) | | 15.5 | | 15 | 15.5 | 14 | 20:01 | 20:01 | - |
| Sundance | | | | | | 14 | | | - |
| Sunred Seedless | | | | | | 15.5 | | | - |
| Tchaouch | Chaouch - Parc de Versailles - Tsaoussi | | | | | | | | |
| SULTANINES | Bidaneh - Kishmich - Kis Mis - Sultan - Sultana - Sultani - Cekirdesksiz - Sultanina bianca - Sultaniye | | | | | 16 | | | - |
| THOMPSON SEEDLESS | Bidaneh, Kishmich, Kis Mis, Sultan, Sultana, Sultani, Cekirdesksiz, Sultanina Bianca, Sultaniye | 16.5 | | 16 | 16.5 | | 20:01 | 20:01 | |
| Thompson seedless and mutations | | | | | | 15 | | | 18:01 |
| Valenci blanc | Valensi - Valency - Panse blanche | | | | | | | | |
| Valenci noir | Planta Mula - Rucial de Mula - Valenci negro | | | | | | | | |
| Verico | | | | | | | | | |
| Victoria | | | | | | 12 | | | 25:01 |
| Yapincak | | | | | | | | | |
| OTHERS | | 16 | | | | | 20:01 | | |

(1) The proprietary trademark Early Superior SeedlessTM may only be used for the marketing of fruit from this variety with the express authorization of the trademark owner.

(2) The proprietary trademark SUPERIOR SEEDLESS® may only be used for the marketing of fruit from this variety with the express authorization of the trademark owner.

ANNEX II

EXHAUSTIVE LIST OF SMALL-BERRY VARIETIES

Some of the varieties listed in the following may be marketed under names for which trademark protection has been sought or obtained in one or more countries. Names believed by the FAO and WHO to be varietal names are listed in the first column. Other names by which the FAO and WHO believe the variety may be known are listed in the second column. Neither of these two lists are intended to include trademarks. References to known trademarks have been included in footnotes for information only. The absence of a trademark in the footnotes does not constitute any indication that there is no registered/ pending trademark for such a variety.⁸

| CULTIVARS | SYNONYM(S) |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Admirable de Courtilier | Admirable - Csiri Csuri |
| Albillo | Acerba - Albuela - Blanco Ribera - Cagalon |
| Angelo Pirovano | I. Pirovano 2 |
| Annamaria | I. Ubizzoni 4 |
| Baltali | |
| Beba | Beba de los Santos – Eva |
| [Black Seedless][to be verified if this is a small-berry variety] | |
| Catalanesca | Catalanesa - Catalana - Uva Catalana |
| Centennial Seedless | |

⁸ Disclaimer:

- (1) Some of the varietal names listed in the first column may indicate varieties for which patent protection has been obtained in one or more countries. Such proprietary varieties may only be produced or traded by those authorized by the patent holder to do so under an appropriate license. FAO and WHO take no position as to the validity of any such patent or the rights of any such patent-holder or its licensee regarding the production or trading of any such variety.
- (2) FAO and WHO endeavoured to ensure that no trademark names are listed in the table. However, it is the responsibility of any trademark owner to notify FAO and WHO promptly if a trademark name has been included in the table and to provide FAO and WHO (see addresses below) with an appropriate varietal, or generic name for the variety as well as adequate evidence ownership of any applicable patent or trademark regarding such variety. Provided that no further information is needed from the trademark holder, the Codex Alimentarius Commission will change the list accordingly at the session following receipt of the information. FAO and WHO take no position as to the validity of any such trademarks or the rights of any such trademark owners or their licensees.

Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla 00100 Rome, Italy
Telephone: +39 06 5705 1
Fax: +39 06 5705 3152
Telex: 625852/610181 FAO I /
Cable address: FOODAGRI ROME
Email: FAO-HQ@fao.org

World Health Organization (WHO)
Avenue Appia 20, 1211 Geneva 27
Switzerland
Telephone: (+ 41 22) 791 21 11
Facsimile (fax): (+ 41 22) 791 3111
Telex: 415 416
Telegraph: UNISANTE GENEVA

| CULTIVARS | SYNONYM(S) |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Chasselas blanc | Chasselas doré - Fendant - Franceset - Franceseta - Gutedel - Krachtgutedel - White van der Laan |
| Chasselas rouge | |
| Chelva | Chelva de Cebreros - Guareña - Mantuo - Villanueva |
| Ciminnita | Cipro bianco |
| Clairette | Blanquette - Malvoisie - Uva de Jijona |
| Colombana bianca | Verdea - Colombana de Peccioli |
| Crimson Seedless | |
| Dawn Seedless | |
| Dehlo | |
| Delizia di Vaprio | I. Pirovano 46 A |
| Eclipse Seedless | |
| Exalta | |
| Flame Seedless | Red Flame |
| Gros Vert | Abbondaza - St.Jeannet - Trionfo dell'Esposizione - Verdal - Trionfo di Gerusalemme |
| Jaoumet | Madeleine de St.Jacques - Saint Jacques |
| Madeleine | Angevine - Angevine Oberlin - Madeleine Angevine Oberlin - Republicain |
| Mireille | |
| Molinera | Besgano - Castiza - Molinera gorda |
| Moscato d'Adda | Muscat d'Adda |
| Moscato d'Amburgo | Black Muscat - Hambro - Hamburg - Hamburski Misket - Muscat d'Hambourg - Musato Preto |
| Moscato di Terracina | Moscato di Maccarese |
| Muscat Seedless | |
| Muska | |

| CULTIVARS | SYNONYM(S) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Oeillade | Black Malvoisie - Cinsaut - Cinsault - Ottavianello - Sinso |
| Panse precoce | Bianco di Foster - Foster's white - Sicilien |
| Perla di Csaba | Cabski Biser - Julski muskat - Muscat Julius - Perle de Csaba |
| Perlaut | |
| Perlette | |
| Pirobella | |
| Pizzutello bianco | Aetonychi aspro - Coretto - Cornichon blanc - Rish Baba - Sperone di gallo - Teta di vacca |
| Precoce de Malingre | |
| Primus | I. Pirovano 7 |
| Prunesta | Bermestia nera – Pergola rossa - Pergolese di Tivoli |
| Regina dei Vigneti | Königin der Weingärten - Muskat Szőlőskertek Kizalyneja - Szőlőskertek Kizalyneh - Rasaki ourgarias - Regina Villos - Reina de las Viñas - Reine des Vignes - I. Mathiasz 140 - Queen of the Vineyards |
| Servant | Servan - Servant di Spagna |
| Sharat Seedless | Kishmi Chorni |
| Sideritis | Sidiritis |
| Sugraone (1) | Superior - Festival |
| Sultanines | Bidaneh - Kishmich - Kis Mis - Sultan - Sultana - Sultani - Cekirdesksiz - Sultanina bianca - Sultaniye - Thompson seedless and mutations |
| Sundance | |
| Sunred Seedless | |
| Valenci blanc | Valensi - Valency - Panse blanche |
| Valenci noir | Planta Mula - Rucial de Mula - Valenci negro |
| Yapincak | |
| (1) The proprietary trademark SUPERIOR SEEDLESS® may only be used for the marketing of fruit from this variety with the express authorization of the trademark owner. | |